

32010D0021

9.2.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 35/1

**ODLUKA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE****od 11. studenoga 2010.****o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke****(preinačeno)****(ESB/2010/21)****(2011/65/EU)**

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke (dalje u tekstu „Statut ESSB-a”), a posebno njegov članak 26. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odluka ESB/2006/17 od 10. studenoga 2006. o godišnjim financijskim izvještajima Europske središnje banke <sup>(1)</sup> već je nekoliko puta znatno izmijenjena. Budući da treba biti dodatno izmijenjena, posebno vezano uz zaštitu od kamatnog rizika, trebalo bi je radi jasnoće preinačiti.
- (2) Smjernica ESB/2006/16 od 10. studenoga 2006. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka <sup>(2)</sup>, na koju se odnosi Odluka ESB/2006/17, preinačena je i stavljena izvan snage Smjernicom ESB/2010/20 od 11. studenoga 2010. o pravnom okviru za računovodstvo i financijsko izvještavanje u Europskom sustavu središnjih banaka <sup>(3)</sup>,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

POGLAVLJE I.

**OPĆE ODREDBE**

Članak 1.

**Definicije**

1. Pojmovi definirani u članku 1. Smjernice ESB/2010/20 imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovoj Odluci.

<sup>(1)</sup> SL L 348, 11.12.2006., str. 38.

<sup>(2)</sup> SL L 348, 11.12.2006., str. 1.

<sup>(3)</sup> Vidjeti SL L 35, 9.2.2011., str. 35.

2. Ostali stručni pojmovi koji se upotrebljavaju u ovoj Odluci imaju isto značenje kao i u Prilogu II. Smjernici ESB/2010/20.

Članak 2.

**Područje primjene**

Pravila navedena u ovoj Odluci primjenjuju se na godišnje financijske izvještaje Europske središnje banke (ESB-a), koji obuhvaćaju bilancu, stavke koje se knjiže u izvanbilančnoj evidenciji ESB-a, račun dobiti i gubitka te bilješke uz godišnje financijske izvještaje ESB-a.

Članak 3.

**Osnovne računovodstvene pretpostavke**

Osnovne računovodstvene pretpostavke definirane u članku 3. Smjernice ESB/2010/20 primjenjuju se i za potrebe ove Odluke.

Članak 4.

**Priznavanje imovine i obveza**

Financijska ili druga imovina/obveza priznaju se u bilanci ESB-a samo u skladu s člankom 4. Smjernice ESB/2010/20.

Članak 5.

**Pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu sklapanja posla i pristup evidentiranja poslovnih događaja prema datumu plaćanja/namire**

Pravila navedena u članku 5. Smjernice ESB/2010/20 primjenjuju se na ovu Odluku.

## POGLAVLJE II.

**SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE**

## Članak 6.

**Sastav bilance**

Sastav bilance temelji se na strukturi navedenoj u Prilogu I.

## Članak 7.

**Rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata**

Uzimajući u obzir karakter djelatnosti ESB-a, Upravno vijeće može uvesti rezervacije za tečajni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata u bilanci ESB-a. Upravno vijeće odlučuje o veličini i korištenju rezervacija na temelju utemeljene procjene izloženosti riziku ESB-a.

## Članak 8.

**Pravila vrednovanja bilance**

1. Za vrednovanje bilance upotrebljavaju se tekući tržišni tečajevi i cijene, osim ako je u Prilogu I. drukčije navedeno.

2. Revalorizacija zlata, instrumenata u stranoj valuti, vrijednosnih papira osim onih koji su razvrstani kao vrijednosni papiri koji se drže do dospijeca i neutrživi vrijednosni papiri, kao i financijskih instrumenata, bilančnih i izvanbilančnih, provodi se na kraju godine po srednjim tržišnim tečajevima i cijenama.

3. Za zlato se revalorizacijske razlike zbog promjene cijene i tečaja ne tretiraju različito, već se evidentira samo jedna razlika zbog revalorizacije zlata, koja se temelji na cijeni određene jedinice težine zlata u eurima, dobivenoj na temelju tečaja EUR/USD na datum tromjesečne revalorizacije. Za stranu valutu, uključujući bilančne i izvanbilančne transakcije, revalorizacija se provodi za svaku valutu posebno. Za potrebe ovog članka, udjeli u posebnim pravima vučenja, uključujući određene pojedinačne udjele u stranim valutama, koja su osnovica za košaricu valuta za posebna prava vučenja, tretiraju se kao jedan udjel. Za vrijednosne papire revalorizacija se provodi prema pojedinim oznakama, odnosno prema istom ISIN broju/vrsti. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike ili koji su uključeni u stavke „Ostala financijska imovina” ili „Razno” tretiraju se kao zasebni udjeli.

4. Vrijednosni papiri koji se razvrstavaju kao oni koji se drže do dospijeca tretiraju se kao zasebni udjeli, koji se vrednuju po amortiziranom trošku i podliježu umanjenju. Neutrživi vrijednosni papiri tretiraju se jednako. Vrijednosni papiri koji su razvrstani u one koji se drže do dospijeca mogu se prodati prije njihova dospijeca u svakom od navedenih slučajeva:

(a) ako se smatra da prodana količina nije značajna, u usporedbi s ukupnim iznosom portfelja vrijednosnih papira koji se drže do dospijeca;

(b) ako se vrijednosni papiri prodaju u mjesecu datuma dospijeca;

(c) u iznimnim okolnostima, kao što je značajno pogoršanje kreditne sposobnosti izdavatelja, ili nakon izričite odluke Upravnog vijeća o monetarnoj politici.

## Članak 9.

**Obratne transakcije**

Obratne transakcije evidentiraju se u skladu s člankom 8. Smjernice ESB/2010/20.

## Članak 10.

**Utrživi vlasnički instrumenti**

Utrživi vlasnički instrumenti evidentiraju se u skladu s člankom 9. Smjernice ESB/2010/20.

## Članak 11.

**Zaštita od kamatnog rizika kod vrijednosnih papira s izvedenicama**

Zaštita od kamatnog rizika evidentira se u skladu s člankom 10. Smjernice ESB/2010/20.

## Članak 12.

**Sintetski instrumenti**

Sintetski instrumenti evidentiraju se u skladu s člankom 11. Smjernice ESB/2010/20.

## POGLAVLJE III.

**PRIZNAVANJE PRIHODA**

## Članak 13.

**Priznavanje prihoda**

1. Članak 13. stavci 1., 2., 3., 5. i 7. Smjernice ESB/2010/20 primjenjuju se na priznavanje prihoda.

2. Udjeli na posebnim računima revalorizacije koja proizlaze iz doprinosa, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a, s obzirom na središnje banke država članica čije je odstupanje prestalo, upotrebljavaju se za prebijanje nerealiziranih gubitaka kada oni premašuju prethodne revalorizacijske prihode evidentirane na odgovarajućem standardnom računu revalorizacije, kao što je utvrđeno člankom 13. stavkom 1. točkom (c) Smjernice ESB/2010/20, prije prebijanja takvih gubitaka u skladu s člankom 33. stavkom 2. Statuta ESSB-a. Udjeli na posebnim računima revalorizacije za zlato, valute i vrijednosne papire smanjuju se proporcionalno u slučaju smanjenja udjela relevantne imovine.

**Članak 14.****Trošak transakcija**

Na ovu Odluku primjenjuje se članak 14. Smjernice ESB/2010/20.

## POGLAVLJE IV.

**RAČUNOVODSTVENA PRAVILA ZA IZVANBILANČNE INSTRUMENTE****Članak 15.****Opća pravila**

Na ovu Odluku primjenjuje se članak 15. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 16.****Terminske transakcije u stranoj valuti**

Terminske transakcije u stranoj valuti evidentiraju se u skladu s člankom 16. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 17.****Valutni ugovori o razmjeni**

Valutni ugovori o razmjeni evidentiraju se u skladu s člankom 17. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 18.****Ročnice**

Ročnice se evidentiraju u skladu s člankom 18. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 19.****Kamatni ugovori o razmjeni**

Kamatni ugovori o razmjeni evidentiraju se u skladu s člankom 19. Smjernice ESB/2010/20. Nerealizirani gubici, iskazani u računu dobiti i gubitka na kraju godine, amortiziraju se u idućim godinama, u skladu s linearnom metodom amortizacije. U slučaju terminskih kamatnih ugovora o razmjeni, amortizacija započinje od datuma valute transakcije.

**Članak 20.****Terminski ugovori o kamatnoj stopi**

Terminski ugovori o kamatnoj stopi evidentiraju se u skladu s člankom 20. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 21.****Terminske transakcije vrijednosnim papirima**

Terminske transakcije vrijednosnim papirima evidentiraju se u skladu s Metodom A iz članka 21. stavka 1. Smjernice ESB/2010/20.

**Članak 22.****Opcije**

Opcije se evidentiraju u skladu s člankom 22. Smjernice ESB/2010/20.

## POGLAVLJE V.

**GODIŠNJA OBJAVLJENA BILANCA I RAČUN DOBITI I GUBITKA****Članak 23.****Formati**

1. Format godišnje bilance koju objavljuje ESB slijedi format iz Priloga II.
2. Format računa dobiti i gubitka koji objavljuje ESB usklađuje se s Prilogom III.:

## POGLAVLJE VI.

**ZAVRŠNE ODREDBE****Članak 24.****Razvoj, primjena i tumačenje pravila**

1. Pri tumačenju ove Odluke uzimaju se u obzir pripremni rad, računovodstvena načela usklađena s pravom Unije i opće-prihvaćeni međunarodni računovodstveni standardi.
2. U slučaju da određeni računovodstveni postupak nije utvrđen ovom Odlukom, te ako ne postoji odluka Upravnog vijeća koja je u suprotnosti s njima, ESB poštuje načela vrednovanja u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima koje je prihvatila Europska unija, a koji su relevantni za djelatnosti i izvještaje ESB-a.

**Članak 25.****Stavljanje izvan snage**

Stavlja se izvan snage Odluka ESB/2006/17. Upućivanja na Odluku stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Odluku i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu V.

**Članak 26.****Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu 31. prosinca 2010.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 11. studenoga 2010.

Predsjednik ESB-a  
Jean-Claude TRICHET

## PRILOG I.

## SASTAV I PRAVILA VREDNOVANJA BILANCE

Napomena: Numeriranje prati format bilance iz Priloga II.

## IMOVINA

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
1. <b>Zlato i potraživanja u zlatu</b>	Fizičko zlato, tj. poluge, kovanice, pločice, grumeni u pohrani ili „u izradi“. Nefizičko zlato, poput salda u zlatu na računima po viđenju (neraspoređeni računi), oročeni depoziti i potraživanja u zlatu koja proizlaze iz sljedećih transakcija: (a) više ili niže vrednovane transakcije; i (b) zamjene lokacije zlata ili čistoće zlata, ako je razlika između izdavanja i primitka veća od jednoga radnog dana.	Tržišna vrijednost.
2. <b>Potraživanja od rezidenata izvan euro područja nominirana u stranoj valuti</b>	Potraživanja u stranoj valuti od drugih ugovornih stranaka, koje su rezidenti izvan euro područja, uključujući međunarodne i nadnacionalne institucije i središnje banke izvan euro područja.	
2.1. <b>Potraživanja od Međunarodnog monetarnog fonda (MMF)</b>	<p>(a) <i>Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto)</i></p> <p>Nacionalna kvota minus stanja u eurima na raspolaganju MMF-u. Račun br. 2 MMF-a (račun u eurima za administrativne troškove) može biti uključen u tu stavku ili u stavku „Obveze nominirane u eurima prema rezidentima izvan euro područja“.</p> <p>(b) <i>Posebna prava vučenja</i></p> <p>Udjeli u posebnim pravima vučenja (bruto).</p> <p>(c) <i>Ostala potraživanja</i></p> <p>Opći sporazumi o zaduživanju, krediti iz posebnih sporazuma o zaduživanju, depoziti u fondovima kojima upravlja MMF.</p>	<p>(a) <i>Prava vučenja u sklopu tranše pričuve (neto)</i></p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju.</p> <p>(b) <i>Posebna prava vučenja</i></p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju.</p> <p>(c) <i>Ostala potraživanja</i></p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju.</p>
2.2. <b>Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina</b>	<p>(a) <i>Salda kod banaka izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina“</i></p> <p>Tekući računi, oročeni depoziti, prekonoćni depozit, obratne repo transakcije.</p> <p>(b) <i>Ulaganja u vrijednosne papire izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina“</i></p> <p>Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od rezidenata izvan euro područja.</p>	<p>(a) <i>Salda kod banaka izvan euro područja</i></p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju.</p> <p>(b) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri, osim onih koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Tržišna cijena i tržišni tečaj.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišnom tečaju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišnom tečaju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i></p> <p>Tržišna cijena i tržišni tečaj.</p>

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
	<p>(c) <i>Inozemni krediti (depoziti) rezidentima izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i></p> <p>(d) <i>Ostala inozemna imovina</i> Novčanice i kovanice izvan euro područja.</p>	<p>(c) <i>Inozemni krediti</i> Depoziti po nominalnoj vrijednosti, preračunati po tržišnom tečaju.</p> <p>(d) <i>Ostala inozemna imovina</i> Nominalna vrijednost preračunata po tržišnom tečaju.</p>
<p>3. <b>Potraživanja od rezidenata euro područja nominirana u stranoj valuti</b></p>	<p>(a) <i>Ulaganja u vrijednosne papire unutar euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, vlasnički instrumenti koji se drže kao dio deviznih pričuva, svi izdani od rezidenata euro područja.</p> <p>(b) <i>Ostala potraživanja od rezidenata euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Krediti, depoziti, obratne repo transakcije, ostalo kreditiranje.</p>	<p>(a) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri, osim onih koji se drže do dospijeca</i> Tržišna cijena i tržišni tečaj. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišnom tečaju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju i tržišnom tečaju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i> Tržišna cijena i tržišni tečaj</p> <p>(b) <i>Ostala potraživanja</i> Depoziti i ostalo kreditiranje po nominalnoj vrijednosti, preračunatoj po tržišnom tečaju.</p>
<p>4. <b>Potraživanja od rezidenata izvan euro područja nominirana u eurima</b></p>		
<p>4.1. <b>Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti</b></p>	<p>(a) <i>Salda kod banaka izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Tekući računi, oročeni depoziti, prekonocni depoziti, obratne repo transakcije povezane s upravljanjem vrijednosnim papirima nominiranim u eurima.</p> <p>(b) <i>Ulaganja u vrijednosne papire izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i> Vlasnički vrijednosni papiri, mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta, svi izdani od rezidenata izvan euro područja.</p>	<p>(a) <i>Salda kod banaka izvan euro područja</i> Nominalna vrijednost.</p> <p>(b) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri, osim onih koji se drže do dospijeca</i> Tržišna cijena. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijeca</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iv. <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i> Tržišna cijena.</p>

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
	<p>(c) <i>Kreditni rezidentima izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i></p> <p>(d) <i>Vrijednosni papiri koje izdaju subjekti izvan euro područja osim onih pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”</i></p> <p>Vrijednosni papiri koje izdaju nadnacionalne i međunarodne organizacije, npr. Europska investicijska banka, bez obzira na njihovu geografsku lokaciju</p>	<p>(c) <i>Kreditni izvan euro područja</i></p> <p>Depoziti po nominalnoj vrijednosti.</p> <p>(d) i. <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijea</i> Tržišna cijena. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>ii. <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijea</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>iii. <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i> Trošak nabave koji podliježe umanjenju. Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p>
4.2. <b>Potraživanja koja proizlaze iz kredita u sklopu ERM II</b>	Kreditiranje u skladu s uvjetima ERM II.	Nominalna vrijednost.
5. <b>Kreditni kreditnim institucijama iz euro područja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima</b>	Stavke 5.1. do 5.5.: transakcije u skladu s odgovarajućim instrumentima monetarne politike, opisane u Prilogu I. Smjernici ESB/2000/7 od 31. kolovoza 2000. o instrumentima i postupcima monetarne politike Eurosustava. (1)	
5.1. <b>Glavne operacije refinanciranja</b>	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost, s tjednom učestalošću i uobičajenim dospjećem od tjedan dana.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
5.2. <b>Operacije dugoročnijeg refinanciranja</b>	Redovite obratne transakcije kojima se osigurava likvidnost, s mjesečnom učestalošću i uobičajenim dospjećem od 3 mjeseca.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
5.3. <b>Obratne operacije fine prilagodbe</b>	Obratne transakcije koje se provode kao povremene transakcije za potrebe fine prilagodbe.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
5.4. <b>Obratne strukturne operacije</b>	Obratne transakcije kojima se strukturna pozicija Eurosustava prilagođava u odnosu na financijski sektor.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
5.5. <b>Mogućnost granične posudbe od središnje banke</b>	Prekonočni kredit za likvidnost po unaprijed određenoj kamatnoj stopi na temelju prihvatljive imovine (stalno raspoloživa mogućnost).	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
5.6. <b>Kreditni vezani uz poziv na uplatu marže</b>	Dodatni kredit kreditnim institucijama, koji proizlazi iz povećanja vrijednosti odnosno imovine s obzirom na drugi kredit tim kreditnim institucijama.	Nominalna vrijednost ili trošak nabave.
6. <b>Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz euro područja, nominirana u eurima</b>	Tekući računi, oročeni depoziti, prekonočni depoziti, obratne repo transakcije povezane s upravljanjem portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 7. „Vrijednosni papiri rezidenata euro područja nominirani u eurima”, uključujući transakcije koje proizlaze iz preoblikovanja nekadašnjih deviznih pričuva euro područja i druga potraživanja. Korespondentni računi u drugim stranim kreditnim institucijama euro područja. Ostala potraživanja i operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava..	Nominalna vrijednost ili trošak nabave.

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
7. <b>Vrijednosni papiri rezidencijata euro područja nominirani u eurima</b>		
7.1. <b>Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike</b>	Vrijednosni papiri izdani u euro području koji se drže za potrebe monetarne politike. Dužnički certifikati ESB-a koji su kupljeni za potrebe fine prilagodbe.	<p>(a) <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijea</i></p> <p>Tržišna cijena.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(b) <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijea</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju (trošak nabave kada se umanjenje pokriva rezervacijom pod stavkom obveza 13 (b) „Rezervacije”).</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(c) <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p>
7.2. <b>Ostali vrijednosni papiri</b>	Vrijednosni papiri osim onih pod stavkom imovine 7.1. „Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike” i pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina”: mjenice i obveznice, blagajnički zapisi, obveznice bez kupona, vrijednosni papiri novčanog tržišta u izravnom vlasništvu, uključujući državne vrijednosne papire koji potječu još iz vremena prije EMU, nominirani u eurima. Vlasnički vrijednosni papiri.	<p>(a) <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijea</i></p> <p>Tržišna cijena.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(b) <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijea</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(c) <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(d) <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i></p> <p>Tržišna cijena.</p>
8. <b>Dug opće države nominiran u eurima</b>	Potraživanja od države koja proizlaze iz vremena prije EMU (neutrživi vrijednosni papiri, krediti).	Depoziti/krediti po nominalnoj vrijednosti, neutrživi vrijednosni papiri po trošku nabave.
9. <b>Potraživanja unutar Eurosustava</b>		
9.1. <b>Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a</b>	Potraživanja unutar Eurosustava od nacionalnih središnjih banaka, koja proizlaze iz izdavanja dužničkih certifikata ESB-a.	Trošak nabave.
9.2. <b>Potraživanja koja se odnose na raspodjelu euro novčanica unutar Eurosustava</b>	Potraživanja povezana s izdavanjem novčanica od strane ESB-a, u skladu s Odlukom ESB/2010/29 od 13. prosinca 2010. o izdavanju euro novčanica. (?)	Nominalna vrijednost.
9.3. <b>Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)</b>	Neto pozicija sljedećih podstavki:	
	(a) <i>neto potraživanja koja proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima nacionalnih središnjih banaka, tj. neto iznos potraživanja i obveza. Vidjeti također stavku obveza 10.2. „Ostale obveze unutar Eurosustava (neto)”;</i>	(a) <i>Nominalna vrijednost.</i>

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
	(b) ostala moguća potraživanja unutar Eurosustava, nominirana u eurima, uključujući privremeno raspoređivanje prihoda ESB-a NSB-u.	(b) Nominalna vrijednost.
10. Stavke u postupku namire	Salda na računu za namiru (potraživanja), uključujući čekove u optjecaju.	Nominalna vrijednost.
11. Ostala imovina		
11.1. Kovanice euro područja	Euro kovanice.	Nominalna vrijednost.
11.2. Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina	Zemljišta i zgrade, namještaj i oprema uključujući računalnu opremu, softver.	<p>Trošak nabave umanjen za amortizaciju.</p> <p>Amortizacija je sustavna raspodjela iznosa imovine koji se amortizira kroz njezin vijek upotrebe. Vijek upotrebe jest razdoblje u kojem se očekuje da će dugotrajna imovina biti na raspolaganju subjektu. Vjekovi upotrebe pojedine dugotrajne materijalne imovine mogu se sustavno preispitivati, ako se očekivanja razlikuju u odnosu na prethodne procjene. Glavna imovina može obuhvaćati komponente s različitim vijekom upotrebe. Vijek upotrebe tih komponenti treba pojedinačno procijeniti.</p> <p>Trošak nabave nematerijalne imovine uključuje cijenu stjecanja nematerijalne imovine. Ostale izravne ili neizravne troškove treba tretirati kao rashod.</p> <p>Kapitalizacija rashoda: ograničenog iznosa (manje od 10 000 eura bez PDV-a: bez kapitalizacije).</p>
11.3. Ostala financijska imovina	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Sudjelujući udjeli i ulaganja u podređena društva; vlasnički vrijednosni papiri koji se drže iz strateških razloga/razloga politike,</li> <li>— Vrijednosni papiri, uključujući vlasničke vrijednosne papire i drugi financijski instrumenti i salda, uključujući oročene depozite i tekuće račune, koji se drže kao namjenski portfelj,</li> <li>— Obratne repo transakcije s kreditnim institucijama, vezane uz upravljanje portfeljima vrijednosnih papira iz ove stavke.</li> </ul>	<p>(a) <i>Utrživi vlasnički instrumenti</i></p> <p>Tržišna cijena.</p> <p>(b) <i>Sudjelujući udjeli i nelikvidne dionice i svi ostali vlasnički instrumenti koji se drže kao trajno ulaganje</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>(c) <i>Ulaganje u podređena društva ili značajni udjeli</i></p> <p>Neto vrijednost imovine.</p> <p>(d) <i>Utrživi vrijednosni papiri osim onih koji se drže do dospijea</i></p> <p>Tržišna cijena.</p> <p>Premije/diskonti se amortiziraju.</p> <p>(e) <i>Utrživi vrijednosni papiri klasificirani kao oni koji se drže do dospijea ili kao trajno ulaganje</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>Sve premije ili diskonti se amortiziraju.</p> <p>(f) <i>Neutrživi vrijednosni papiri</i></p> <p>Trošak nabave koji podliježe umanjenju.</p> <p>(g) <i>Salda u bankama i krediti</i></p> <p>Nominalna vrijednost, preračunata po tržišnom tečaju ako su salda/depoziti nominirani u stranim valutama.</p>



Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
11.4. <b>Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente</b>	Rezultati vrednovanja terminskih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni, terminskih ugovora o kamatnoj stopi, terminskih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire.	Neto pozicija između terminskog i promptnog, po tržišnom tečaju.
11.5. <b>Obračunati prihodi i unaprijed plaćeni troškovi</b>	Prihod koji ne dospijeva u izvještajnom razdoblju, no može se pripisati izvještajnom razdoblju. Unaprijed plaćeni troškovi i plaćene obračunate kamate, odnosno obračunate kamate kupljene s vrijednosnim papirom.	Nominalna vrijednost, preračunata u devize po tržišnom tečaju.
11.6. <b>Razno</b>	<p>(a) Predujmovi, krediti i druge manje stavke. Zajmovi na povjereničkoj osnovi;</p> <p>(b) Ulaganja povezana s depozitima u zlatu klijenata;</p> <p>(c) Neto mirovinska sredstva;</p> <p>(d) Nepodmirena potraživanja koja proizlaze iz statusa neispunjavanja obveza drugih ugovornih stranki Eurosustava u sklopu kreditnih operacija Eurosustava;</p> <p>(e) Imovina ili potraživanja (od trećih osoba) prisvojena i/ili stečena u sklopu realizacije kolaterala koji su ponudile druge ugovorne stranke Eurosustava koje nisu ispunile svoju obvezu.</p>	<p>(a) Nominalna vrijednost ili trošak nabave;</p> <p>(b) Tržišna vrijednost;</p> <p>(c) Kao u članku 24. stavku 2.;</p> <p>(d) Nominalna/nadoknativa vrijednost (prije/nakon podmirenja gubitaka);</p> <p>(e) Trošak nabave (preračunat po tržišnom tečaju u vrijeme stjecanja ako je financijska imovina nominirana u stranim valutama).</p>
12. <b>Gubitak tekuće godine</b>		Nominalna vrijednost

(1) SL L 310, 11.12.2000., str. 1.

(2) Vidjeti SL L 35, 9.2.2011., str. 26. Odluka ESB/2010/29 donesena prije objavljivanja Odluke ESB/2010/21.

## OBVEZE

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
1. <b>Novčanice u optjecaju</b>	(a) Euro novčanice koje izdaje ESB, u skladu s Odlukom ESB/2010/29.	(a) Nominalna vrijednost.
2. <b>Obveze prema kreditnim institucijama euro područja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima</b>	Stavke 2.1., 2.2., 2.3. i 2.5.: depoziti u eurima, kao što je opisano u Prilogu I. Smjernici ESB/2000/7.	
2.1. <b>Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva)</b>	Računi u eurima kreditnih institucija koje su uključene u popis financijskih institucija koje podliježu obveznim pričuvama u skladu sa Statutom ESSB-a. Ova stavka ponajprije sadržava račune koji se rabe radi držanja obveznih pričuva.	Nominalna vrijednost.
2.2. <b>Novčani depoziti</b>	Prekonoćni depoziti uz unaprijed određenu kamatnu stopu (stalno raspoloživa mogućnost).	Nominalna vrijednost.
2.3. <b>Oročeni depoziti</b>	Povlačenje za potrebe apsorpcije likvidnosti zbog operacija fine prilagodbe.	Nominalna vrijednost.
2.4. <b>Obratne operacije fine prilagodbe</b>	Transakcije povezane s monetarnom politikom s ciljem apsorpcije likvidnosti.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
2.5. <b>Depoziti vezani uz uplatu marže</b>	Depoziti kreditnih institucija koji proizlaze iz smanjenja vrijednosti odnosno imovine po kreditima tim kreditnim institucijama.	Nominalna vrijednost.

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
3. <b>Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz euro područja, nominirane u eurima</b>	Repo transakcije u vezi s istodobnim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira u sklopu stavke imovine pod točkom 7. „Vrijednosni papiri rezidenata euro područja nominirani u eurima”. Ostale operacije koje nisu povezane s operacijama monetarne politike Eurosustava. Bez tekućih računa kreditnih institucija.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
4. <b>Izdani dužnički certifikati ESB-a</b>	Dužnički certifikati kao što su opisani u Prilogu I. Smjernici ESB/2000/7. Diskontni zapis, izdan s ciljem apsorpcije likvidnosti.	Trošak nabave. Svi diskonti se amortiziraju.
5. <b>Obveze prema ostalim rezidentima euro područja, nominirane u eurima</b>		
5.1. <b>Opća država</b>	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev.	Nominalna vrijednost.
5.2. <b>Ostale obveze</b>	Tekući računi osoblja, trgovačkih društava i klijenata, uključujući financijske institucije na popisu institucija izuzetih od obveze držanja obveznih pričuva (vidjeti stavku obveza pod točkom 2.1.); oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev.	Nominalna vrijednost.
6. <b>Obveze prema rezidentima izvan euro područja, nominirane u eurima</b>	Tekući računi, oročeni depoziti, depoziti koji se vraćaju na zahtjev, uključujući račune koji se drže za potrebe plaćanja i računi koji se drže za potrebe upravljanja pričuvama: drugih banaka, središnjih banaka, međunarodnih/nadnacionalnih institucija, uključujući Europsku komisiju; tekući računi ostalih deponenata. Repo transakcije vezane uz istodobne obratne repo transakcije za upravljanje vrijednosnim papirima nominiranim u eurima. Salda na računima sustava TARGET2 središnjih banaka država članica čija valuta nije euro.	Nominalna vrijednost ili repo trošak.
7. <b>Obveze prema rezidentima euro područja, nominirane u stranoj valuti</b>	Tekući računi. Obveze u sklopu repo transakcija; obično, investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato.	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine.
8. <b>Obveze prema rezidentima izvan euro područja, nominirane u stranoj valuti</b>		
8.1. <b>Depoziti, salda i ostale obveze</b>	Tekući računi. Obveze u sklopu repo transakcija; obično investicijske transakcije u kojima se upotrebljava imovina u stranoj valuti ili zlato.	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine.
8.2. <b>Obveze koje proizlaze iz kredita u okviru ERM II</b>	Zaduživanje u skladu s uvjetima ERM II..	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine.
9. <b>Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF</b>	Stavka nominirana u posebnim pravima vučenja koja pokazuje iznos posebnih prava vučenja koja je prvobitno dodijelio MMF određenoj državi/NSB-u.	Nominalna vrijednost, preračunavanje po tržišnom tečaju na kraju godine.
10. <b>Obveze unutar Eurosustava</b>		
10.1. <b>Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva</b>	Bilančna stavka ESB-a, nominirana u eurima.	Nominalna vrijednost.

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
10.2. <b>Ostale obveze unutar Euro-sustava (neto)</b>	<p>Neto pozicija sljedećih podstavki:</p> <p>(a) neto obveze koje proizlaze iz salda na računima u sustavu TARGET2 i na korespondentnim računima NSB-a, tj. neto iznos potraživanja i obveza. Vidjeti također stavku imovine 9.3. „Ostala potraživanja unutar Euro-sustava (neto)“;</p> <p>(b) ostale moguće obveze unutar Euro-sustava, nominirane u eurima, uključujući privremeno raspoređivanje dohotka ESB-a NSB-u.</p>	<p>(a) Nominalna vrijednost;</p> <p>(b) Nominalna vrijednost.</p>
11. <b>Stavke u postupku namire</b>	Salda na računima za namiru (obveze), uključujući tokove žirodoznaka.	Nominalna vrijednost.
12. <b>Ostale obveze</b>		
12.1. <b>Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente</b>	Rezultati vrednovanja terminkih ugovora u stranoj valuti, valutnih ugovora o razmjeni, kamatnih ugovora o razmjeni, terminkih ugovora o kamatnoj stopi, terminkih transakcija vrijednosnim papirima, promptnih transakcija u stranoj valuti od datuma trgovanja do datuma namire.	Neto pozicija između terminkog i promptnog, po tržišnom tečaju.
12.2. <b>Obračunati rashodi i odgođeni prihodi</b>	Troškovi koji dopijevaju u budućem razdoblju, no odnose se na izvještajno razdoblje. Prihod primljen u izvještajnom razdoblju, no odnosi se na budućerazdoblje.	Nominalna vrijednost, preračunata u devize po tržišnom tečaju.
12.3. <b>Razno</b>	<p>(a) Prolazni porezni računi. Računi za pokriće kredita ili jamstava u stranoj valuti. Repo transakcije s kreditnim institucijama u vezi s istodobnim obratnim repo transakcijama za upravljanje portfeljima vrijednosnih papira pod stavkom imovine 11.3. „Ostala financijska imovina“. Obvezni depoziti, osim depozita pričuve. Ostale manje stavke. Obveze na povjereničkoj osnovi;</p> <p>(b) Depoziti u zlatu klijenata;</p> <p>(c) Neto mirovinske obveze.</p>	<p>(a) Nominalna vrijednost ili (repo) trošak;</p> <p>(b) Tržišna vrijednost;</p> <p>(c) Kao u članku 24. stavku 2.</p>
13. <b>Rezervacije</b>	<p>(a) Za rizike tečaja, kamatnih stopa, kredita i cijene zlata i za ostale svrhe, npr. očekivani budućerashodi i doprinosi u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a, s obzirom na središnjebanke država članica čija su odstupanja prestala.</p> <p>(b) Za rizik druge ugovorne strane ili kreditni rizik koji proizlazi iz operacija monetarne politike.</p>	<p>(a) Trošak nabave/nominalna vrijednost.</p> <p>(b) Nominalna vrijednost (na temelju vrednovanja Upravnog vijeća ESB-a na kraju godine).</p>
14. <b>Računi revalorizacije</b>	<p>(a) Računi revalorizacije koji se odnose na kretanje cijena za zlato, za sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u eurima, sve vrste vrijednosnih papira nominiranih u stranoj valuti, opcije; razlike u tržišnom vrednovanju koje se odnose na izvedenice za kamatni rizik; računi revalorizacije koji se odnose na kretanje tečaja za svaku neto valutnu poziciju, uključujući valutne ugovore o razmjeni/terminske ugovore u stranoj valuti i posebna prava vučenja</p> <p>(b) Posebni računi revalorizacije koji proizlaze iz doprinosa u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a s obzirom na središnjebanke država članica čija su odstupanja prestala. Vidjeti članak 13. stavak 2.</p>	Revalorizacijska razlika između prosječnog troška i tržišne vrijednosti, preračunata po tržišnom tečaju.

Bilančna stavka	Kategorizacija sadržaja bilančnih stavki	Načelo vrednovanja
<b>15. Kapital i pričuve</b>		
15.1. <b>Kapital</b>	Uplaćeni kapital.	Nominalna vrijednost.
15.2. <b>Pričuve</b>	Zakonske pričuve, u skladu s člankom 33. Statuta ESSB-a i doprinosi, u skladu s člankom 48. stavkom 2. Statuta ESSB-a s obzirom na središnje banke država članica čija su odstupanja prestala.	Nominalna vrijednost.
<b>16. Dobit tekuće godine</b>		Nominalna vrijednost.

## GODIŠNJA BILANCA ESB-a

(u milijunima eura) <sup>(1)</sup>

Imovina 2 <sup>(2)</sup>	Izvršajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvršajna godina	Prethodna godina
1. Zlato i potraživanja u zlatu 2. Potraživanja od rezidenata izvan euro područja nominirana u stranoj valuti 2.1. Potraživanja od Međunarodnoga monetarnog fonda (MMF) 2.2. Salda kod banaka i ulaganja u vrijednosne papire, inozemni krediti i ostala inozemna imovina 3. Potraživanja od rezidenata euro područja nominirana u stranoj valuti 4. Potraživanja od rezidenata izvan euro područja nominirana u eurima 4.1. Salda kod banaka, ulaganja u vrijednosne papire i krediti 4.2. Potraživanja koja proizlaze iz kredita u okviru ERM II 5. Krediti kreditnim institucijama iz euro područja, vezani uz operacije monetarne politike, nominirani u eurima 5.1. Glavne operacije refinanciranja 5.2. Operacije dugoročnijeg refinanciranja 5.3. Obratne operacije fine prilagodbe 5.4. Obratne strukturne operacije 5.5. Mogućnost granične posudbe od središnje banke 5.6. Krediti vezani uz poziv na uplatu marže 6. Ostala potraživanja od kreditnih institucija iz euro područja, nominirana u eurima 7. Vrijednosni papiri rezidenata euro područja nominirani u eurima 7.1. Vrijednosni papiri koji se drže za potrebe monetarne politike 7.2. Ostali vrijednosni papiri 8. Dug opće države nominiran u eurima 9. Potraživanja unutar Eurosustava 9.1. Potraživanja vezana uz izdavanje dužničkih certifikata ESB-a 9.2. Potraživanja koja se odnose na raspodjelu euro novčanica unutar Eurosustava 9.3. Ostala potraživanja unutar Eurosustava (neto)			1. Novčanice u optjecaju 2. Obveze prema kreditnim institucijama euro područja vezane uz operacije monetarne politike, nominirane u eurima 2.1. Tekući računi (koji obuhvaćaju sustav obveznih pričuva) 2.2. Novčani depoziti 2.3. Oročeni depoziti 2.4. Obratne operacije fine prilagodbe 2.5. Depoziti vezani uz poziv na uplatu marže 3. Ostale obveze prema kreditnim institucijama iz euro područja, nominirane u eurima 4. Izdani dužnički certifikati ESB-a 5. Obveze prema ostalim rezidentima euro područja, nominirane u eurima 5.1. Opća država 5.2. Ostale obveze 6. Obveze prema rezidentima izvan euro područja, nominirane u eurima 7. Obveze prema rezidentima euro područja, nominirane u stranoj valuti 8. Obveze prema rezidentima izvan euro područja, nominirane u stranoj valuti 8.1. Depoziti, salda i ostale obveze 8.2. Obveze koje proizlaze iz kredita u okviru ERM II 9. Protustavka posebnim pravima vučenja koja dodjeljuje MMF 10. Obveze unutar Eurosustava 10.1. Obveze koje odgovaraju prijenosu deviznih pričuva 10.2. Ostale obveze unutar Eurosustava (neto) 11. Stavke u postupku namire 12. Ostale obveze 12.1. Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente 12.2. Obračunati rashodi i odgođeni prihodi		

(u milijunima eura) <sup>(1)</sup>

Imovina <sup>2</sup>	Izvještajna godina	Prethodna godina	Obveze	Izvještajna godina	Prethodna godina
10. Stavke u postupku namire			12.3. Razno		
11. Ostala imovina			13. Rezervacije		
11.1. Kovanice euro područja			14. Računi revalorizacije		
11.2. Materijalna i nematerijalna dugotrajna imovina			15. Kapital i pričuve		
11.3. Ostala financijska imovina			15.1. Kapital		
11.4. Revalorizacijske razlike za izvanbilančne instrumente			15.2. Pričuve		
11.5. Obračunati prihodi i unaprijed plaćeni troškovi			16. Dobit tekuće godine		
11.6. Razno					
12. Gubitak tekuće godine					
Ukupno imovina			Ukupno obveze		

<sup>(1)</sup> ESB može objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drukčiji način.<sup>(2)</sup> Tablica imovine može također biti objavljena iznad tablice obveza.

## PRILOG III.

## OBJAVLJENI RAČUN DOBITI I GUBITKA ESB-a

(u milijunima eura) <sup>(1)</sup>

Račun dobiti i gubitka za godinu koja završava 31. prosinca ...	Izvještajna godina	Prethodna godina
1.1.1. Kamatni prihod od deviznih pričuva		
1.1.2. Kamatni prihod koji proizlazi iz raspodjele euro novčanica unutar Eurosustava		
1.1.3. Ostali kamatni prihodi		
1.1. Kamatni prihod		
1.2.1. Naknada na potraživanja nacionalnih središnjih banaka s obzirom na prenesenu deviznu pričuvu		
1.2.2. Ostali kamatni rashodi		
1.2. Kamatni rashod		
1. Neto kamatni prihod		
2.1. Realizirani dobiti/gubici od financijskih operacija		
2.2. Umanjenje financijske imovine i pozicija		
2.3. Prijenos na/iz rezervacija za valutni, kamatni, kreditni rizik i rizik cijene zlata		
2. Neto rezultat financijskih operacija, umanjena i rezervacija za rizike		
3.1. Prihodi od naknada i provizija		
3.2. Rashodi naknada i provizija		
3. Neto prihod/rashod od naknada i provizija <sup>(2)</sup>		
4. Prihod od dionica i sudjelujućih udjela		
5. Ostali prihodi		
<b>Ukupni neto prihod</b>		
6. Troškovi osoblja <sup>(3)</sup>		
7. Administrativni troškovi <sup>(3)</sup>		
8. Amortizacija materijalne i nematerijalne dugotrajne imovine		
9. Usluge proizvodnje novčanica <sup>(4)</sup>		
10. Ostali troškovi		
<b>(Gubitak)/dobit tekuće godine</b>		

<sup>(1)</sup> ESB može alternativno objavljivati točne iznose u eurima ili iznose zaokružene na drugačiji način.<sup>(2)</sup> Pregled po prihodima i rashodima može se alternativno navesti u bilješkama uz godišnje financijske izvještaje.<sup>(3)</sup> To uključuje rezervacije za administrativne troškove.<sup>(4)</sup> Ova se stavka upotrebljava u slučaju eksternalizirane proizvodnje novčanica (za troškove usluga koje pružaju inozemna trgovačka društva zadužena za proizvodnju novčanica u ime središnjih banaka). Preporučuje se da se troškovi nastali u vezi s izdavanjem euro novčanica iskazuju u računu dobiti i gubitka onda kada su fakturirani ili kada su nastali na neki drugi način, vidjeti također Smjernicu ESB/2010/20.

## PRILOG IV.

## ODLUKA STAVLJENA IZVAN SNAGE I NJEZINE UZASTOPNE IZMJENE

Odluka ESB/2006/17	SL L 348, 11.12.2006., str. 38.
Odluka ESB/2007/21	SL L 42, 16.2.2008., str. 83.
Odluka ESB/2008/22	SL L 36, 5.2.2009., str. 22.
Odluka ESB/2009/19	SL L 202, 4.8.2009., str. 54.
Odluka ESB/2009/29	SL L 348, 29.12.2009., str. 57.

## PRILOG V.

## KORELACIJSKA TABLICA

Odluka ESB/2006/17	Ova Odluka
—	Članak 11.
Članak 10.a	Članak 12.
Članak 11.	Članak 13.
Članak 12.	Članak 14.
Članak 13.	Članak 15.
Članak 14.	Članak 16.
Članak 15.	Članak 17.
Članak 16.	Članak 18.
Članak 17.	Članak 19.
Članak 18.	Članak 20.
Članak 19.	Članak 21.
Članak 20.	Članak 22.
Članak 21.	Članak 23.
Članak 22.	Članak 24.
Članak 23.	Članak 25.
Članak 24.	Članak 26.